

Nuestra Misión

La Comunidad
Católica de
San Juan el Bautista,
inspirado por el Espíritu
de Cristo,
se extiende, educa, ayuda
y nutre a toda persona, al
glorificar y servir a
Nuestro
Padre Celestial.

**Todos son
bienvenidos:
Feligreses, nuevos
miembros, visitantes &
invitados:**

Gracias por unirse a nues-
tra comunidad. Favor de
pasar a la oficina parro-
quial para registrarse y
hacernos saber como le
podemos servir.

Misa del Domingo

Inglés: 7:30am, 10:00am,
6:30pm

Español: 12pm

Sábado Misa de Vigilia

Inglés: 5:30pm

Misa Diario

Inglés: Lunes, Martes,
Miércoles, y Viernes:
7:00am

Jueves y Sábado: 8:30am

Sacramento de Reconciliación

Sábado 4:00-5:00pm
o por cita.

Capilla de Adoración

Abierto los 24 horas para
oración. Llame a la ofi-
cina para la clave.

Horario de la Oficina:

Martes a Viernes:

9am - 5pm

10955 SE 25th Ave,
Milwaukie, OR 97222
503-654-5449

Iglesia Católica de San Juan el Bautista

El Bautismo del Señor – Domingo 9 de enero.

**“Miren a mi siervo, a quien sostengo, a mi elegido...
...Él hará brillar la justicia sobre las naciones.”**

Hermanos y hermanas,

La Fiesta del Bautismo del Señor que celebramos hoy, es un recordatorio para cada uno de nosotros para que nos preguntemos si hemos vivido de acuerdo a nuestras promesas bautismales. A través del bautismo compartimos los tres ministerios de Cristo; concretamente el sacerdotal, el profético y el majestuoso.

Jesucristo nuestro Salvador fue bautizado no porque tenía el pecado original, ni porque cometió algún pecado. Él no fue bautizado por su propio bien, sino por el bien nuestro. Al someterse al bautizo de Juan el Bautista, Cristo puso el ejemplo para el resto de nosotros. Si Él, Cristo, quien es hijo de Dios, fue bautizado aunque no tenía necesidad, ¿qué tanto deberíamos de estar agradecidos por este sacramento que nos libera de la oscuridad del pecado y nos incorpora a la Iglesia?

El Bautismo de Cristo anuncia nuestro bautismo. En este bautismo vemos el trabajo de la Santísima Trinidad como en la creación. Jesús es solemnemente proclamado por el Padre como Su amado hijo, en quien el Padre pone sus complacencias. Con esta proclamación solemne del Padre y descendencia del Espíritu Santo sobre Él, Jesús empieza su ministerio público.

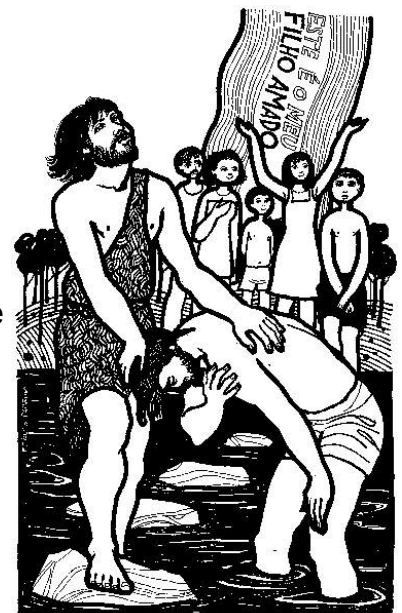
Él es en verdad el siervo que Dios Padre sostiene, Su elegido, quien trae justicia a las naciones.

La celebración de la fiesta del bautismo del Señor, marca el principio del tiempo ordinario en nuestro calendario litúrgico, y el fin de la Navidad.

Agradecemos a todos su activa participación durante el tiempo de Adviento y de Navidad. Su participación en las actividades organizadas en Adviento y Navidad, hicieron este tiempo más solemne y significativo en nuestra comunidad Cristiana de San Juan.

Agradecemos también su generosidad hacia cada uno y hacia nosotros los sacerdotes. Que Dios los recompense abundantemente.

Reverendo Francis Kule
Vicario Parroquial



9 de Enero, 2011—Bautismo del Señor



Personal de la Parroquia

Párroco.....Fr. Maxy D'Costa, Sfx.
pastor@sjbcatholicchurch.org

Vicario Parroquial.....Fr. Francis Kojo Kule
fr.francis@sjbcatholicchurch.org

Diácono.....Gerald Delgado
503-722-1892
Gerald.delgado@comcast.net

Oficina.....Martes-Viernes 9am-5pm
503-654-5449
parishoffice@sjbcatholicchurch.org

Asociada Pastoral y Ed. Religiosa...Pat Raschio
reoffice@qwestoffice.net

Voluntarios y Líderes de los Ministerios

Coordinadora del Ministerio Hispano

Genesee McCarthy.....503-496-0820 (buzón)
En la oficina Miércoles y Viernes (503) 654-5449
y también antes y después de la misa cada Domingo
gmccarthy@sjbcatholicchurch.org

Bautizos:Francisco Rivera
503-329-8880

Sacramentos:Adriana Carrillo
503-794-4026

Ministros de Eucaristía:Sergio Calvillo
503-654-8289
Noemi Herrera
503-786-5106

Lectores:Refugio Herrera
503-757-904
Evelia Juarez

Coro:Alex Chávez
mipueblorestaurant@msn.com

Encuentro Matrimonial...Francisco & Linda Flores
503-422-6367

Quinceañeras:Veronica Martinez y
Evelia Juarez

Calendario de la Semana

Lunes, 10 de Enero

| | | |
|--------------------|--------|--------|
| Misa (Ingles) | 7:00am | Church |
| Beginners | 6:45pm | |
| Grupo de Oración | 7:00pm | Templo |
| AlaTeen/AA/ Alanon | 7:30pm | |

Martes, 11 de Enero

| | | |
|---------------|--------|----------|
| Misa (Ingles) | 7:00am | Church |
| RICA | 7:00pm | Saalfeld |

Miércoles, 12 de Enero

| | | |
|---------------|--------|---------------|
| Misa (Ingles) | 8:30am | Church |
| Catecismo | 5:30pm | Escuela |
| Confirmacion | 7:00pm | Centro Parroq |

Jueves, 13 de Enero

| | | |
|-------------------|--------|----------------|
| Misa (Ingles) | 7:00am | Church |
| Consejo Pastoral | 7:00pm | Jordán |
| Estudios Bíblicos | 7:00pm | Cuartito abajo |

Viernes, 14 de Enero

| | | |
|---------------|--------|--------|
| Misa (Ingles) | 7:00am | Church |
|---------------|--------|--------|

Sábado, 15 de Enero

| | | |
|------------------------------------|---------|---------|
| Misa (Ingles) | 8:30am | Church |
| Platica de Bautismo | 10:00am | Jordan |
| Confesiones | 4-5pm | Iglesia |
| Misa (Ingles, vigilia del domingo) | 5:30pm | |

Domingo, 16 de Enero

Segunda Colección para Comunicación Católica

| | | |
|------------------|-------------------------|--------|
| Misa (Ing.): | 7:30am; 10:00am; 6:30pm | |
| Coro Español | 10:45am | Jordán |
| Misa en Español: | 12:00 mediodía | |

SEGUNDA COLECTA LA SEMANA QUE VIENE

La próxima semana usted tendrá la oportunidad de participar en la Colecta para la Campana Católica de la Comunicación. Lo recaudado en la Colecta apoya una gran variedad de proyecto de comunicación que propagan el mensaje del evangelio y conectan a las comunidades y a las personas a su fe y a la Iglesia. Por favor, contribuya generosamente a la Colecta y visite www.usccb.org/nationalcollections para mas información. Recuerde que la mitad de los fondos recaudados se quedan aquí para respaldar los proyectos diocesanos de comunicación.



Enero 2011



| Domingo | Lunes | Martes | Miércoles | Jueves | Viernes | Sábado |
|--|-----------------------------------|---------------------------|--|-----------------------------|--|--|
| 2 Epifanía Misa en español, 12pm, | 3 Grupo de oración 7p, templo | 4 RICA p' jóvenes 7pm | 5 Reunión de los catequistas, 5:30pm, no hay catecismo ni con- firmación | 6 Estudios Bíblicos 7pm | 7 Encuentro Matri- monial 7pm | 8 |
| 9 Misa en español, 12pm Convivencia des- pués-Reyes Magos | 10 Grupo de oración 7p, templo | 11 RICA p' jóvenes 7pm | 12 Catecismo 5:30pm Confirmación 7pm | 13 Estudios Bíblicos 7pm | 14 | 15 Platicas pre- bautismales, 10am-2pm |
| 16 Misa en español, 12pm | 17 Grupo de oración 7p, templo | 18 RICA p' jóvenes 7pm | 19 Catecismo 5:30pm Confirmación 7pm | 20 Estudios Bíblicos 7pm | 21 Reunión del Comité Hispano 6:30pm Encuentro Matri- monial 7pm | 22 |
| 23 Misa en español, 12pm | 24 Grupo de oración 7p, templo | 25 RICA p' jóvenes 7pm | 26 Catecismo 5:30pm Confirmación 7pm | 27 Estudios Bíblicos 7pm | 28 | 29 |
| 30 Misa en español, 12pm | 31 Grupo de oración 7p, templo | 1 RICA p' jóvenes 7pm | 2 Catecismo 5:30 Confirmación 7 | 3 Estudios Bíblicos 7pm | 4 Cena de Cangre- jos 6pm | 5 |

SE NECESITA MONAGUILLO/AS



Tendremos un entrenamiento para niños que quieren hacerse monaguillos en el mes de enero con el Diacno Gerry! Necesitamos más ayuda con este ministerio, entonces avísanos si quiere que su hijo/a reciba el entrenamiento! 503-654-5449

Requisitos:

- 4th grade o más mayor
- Cumplido primera comunión



- Niños deben ser acompañados por un padre en la reunión



Monaguillos(as)

Domingo, 16 de Enero, 12:00pm

Ulises Correa, Izrael Chavez,
Abe Torres

Llevar la Ofrenda: ? Háblanos!



BAUTISMOS

Próxima platca pre-bautismal: 15 de Enero,
10am-2pm

Próxima fecha para un bautismo: 6 de
Febrero

Si quieres asistir la platca, hay que
avisarme antes: Yenesi, 503-654-5449



Lecturas para la Semana

Jan. 10

Hebr 1:1-6; Sm 97:1-9; Marc 1:14-20

Jan. 11

Hebr 2:5-12; Sm 8:2-9; Marc 1:21-28

Jan. 12

Hebr 2:14-18; Sm 105:1-9; Marc 1:29-39

Jan. 13

Hebr 3:7-14; Sm 95:6-11; Marc 1:40-45

Jan. 14

Hebr 4:1-11; Sm 78:3-8; Marc 2:1-12

Jan. 15

Hebr 4:12-16; Sm 19:8-15; Marc 2:13-17

Jan. 16

Isa 49:3-6; Sm 40:2-10; 1 Cor. 1:1-3;

Jn 1:29-34

Weekly Mass Intentions

Monday, Jan. 10

7:00: Pat Fogoros (d)...Allan & Betty Jones

Tuesday, Jan. 11

7:00: Charles Oakden (d)...Julie Spencer

Wednesday, Jan. 12

Irene Reese (d)...Richard Reese

Thursday, Jan. 13

8:30: Brint Hill (d)...Jean Hill Rutter

Friday, Jan. 14

7:00: Communion Service

Saturday, Jan. 15

8:30: YLI Members and their families...YLI

5:30pm: Abdula EIYoussef (d)...EIYoussef Family

Sunday, Jan. 16

7:30am: Leroy Hummel(d)...Ray & Martha Talarsky

10:00am: For the People of the Parish...Pastor

12:00pm: Vern Endres (d)...Kathleen McEachern

6:30pm: Betty Kelly (d)...Richard & Shannon Kelly

Atención: Jóvenes

The new year is here and new years resolutions are set. We may want to improve our grades or try out for a sports team, but let me challenge you. How about a new years resolution to improve on your personal relationship with Jesus Christ?

On Jan. 10, 2011 in the Teen Room, all High School Youth are invited to start the new year right by coming to Monday Night Live. It will be an uplifting and inspiring evening that you do not want to miss.

Sneak Peek: Jesus asked his friends, "Who do you say that I am?" On the 10th, we flip the question on God. What does God think of us in light of our good and bad choices? Is it a different opinion from our parents, friends, or even what we think ourselves? Come to Monday Night Live and find out.

RICA

Hoy estamos celebrando el Rito de Aceptación en la Orden de los Catecúmenos y el Rito de Bienvenida a los bautizados en la plena comunión de la Iglesia Católica. ¿Qué significa eso? Este rito es la celebración de la intención del indagadores 'para convertirse en católicos y gravemente continuar el camino de la fe en el bautismo o la comunión plena con la Iglesia. El paso es aceptada por la Iglesia y es el primer rito litúrgico que se lleva a cabo en presencia de la comunidad de fe. En la fase de catecumenado los católicos prospectivos aprenden más acerca de la fe y la forma de vivir una vida católica. El contenido en esta fase se centra en el hecho de que "tenemos un Dios que nos ama y que ha puesto de manifiesto su amor para nosotros en Jesús." La tradición católica es nuestro medio de conocer y entender la vida de Jesús. Estamos llamados a reflejar su vida en nuestra manera de vivir. Indagadores no bautizados en el catecumenado se les llama catecúmenos y indagadores entrando en la Iglesia de otra denominación cristiana se llaman los candidatos. A medida que la comunidad de San Juan, por favor mantengan a estas personas en sus oraciones y tomen tiempo para conocer y hacer que se sientan bienvenidos en nuestra comunidad.



Grupo de Rezar el Rosario

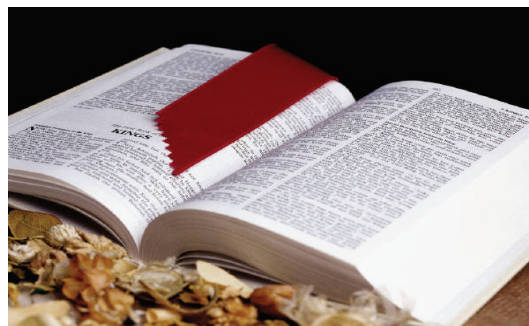
El grupo de oración invita a todos a rezar un Rosario al Señor de la Misericordia

Vamos a reunir cada día lunes a las 7pm en el templo!

Si quieres mas información, habla con María Arrango C.,
503-659-4907



ESTUDIOS BIBLICOS



Tenemos un grupo abierto a todos los adultos que quieren aprender más de su fe, especialmente por la palabra de Dios escrito en la Santa Biblia. Ofreceremos el grupo cada Jueves a las 7-8:30pm. Preguntas? (503) 654-5449



Nuestro nuevo lugar:

503-659-5900

CENTRO DE BIENESTAR DE MILWAUKIE

Quiropráctico, Masaje Y Yoga

Atención Rápida y Inmediata

Hablamos Español

Tratamiento para toda la familia

Se acepta seguro Médico, de auto y de trabajo

5111 SE Lake Road

Milwaukie, OR 97222

www.milwaukiwellness.com



Panadería 5 de Mayo

8416 SE 32nd Ave
Portland, OR 97222
971-206-1200

Su Negocio Aquí!

Hable al 503-496-0820 para dejar su información. Parte de su contribución ayudara para el fondo del altar de la Virgen de Guadalupe.

TINA'S FIESTA SUPPLIES AND RENTALS

**Rentamos: Jumpers * Mesas * Sillas * Forros para Sillas *
Decoraciones en General: Quinceañeras, Matrimonios...**

**También vendemos: vestidos de Quinceañera y Novias,
Accesorios para cualquier fiesta,
Recuerdos**



Entrega a Domicilio



Tina Pereira
10412 SE 82nd Ave
Happy Valley, OR 97266
Teléfono: 503.771.8462